



Propozície - Proposition
33. ročník DUDINSKEJ 50-ky v chôdzi
33 edition DUDINSKA 50
Míting EA Permit Meeting EA
Scoring for IAAF Race Walking Challenge (C Category)



**Banskobystrický
samosprávny
kraj**



**National Chamionships of Czech Republic, Hungary, Lithuania, Poland
and Slovak Republic in 50 km Race Walk Men**

50km HUNGARIAN NATIONAL CHAMPIONSHIPS ARE ORGANISED IN MEMORY OF FERENC DANOVSZKY
Národné majstrovstvá Česka, Maďarska, Litvy, Poľska
a Slovenska v chôdzi mužov
na 50 km

22. marec 2014

DUDINCE

22nd March 2014

Slovensko - Slovakia

Vážení športoví priatelia,

Dudince, ako kúpeľné mesto sú vďaka svojej termálno-minerálnou vodou, vysokou odbornosťou personálu kúpeľov a starostlivosťou o klientov, známe nielen v našej krajine, ale aj široko v zahraničí. Dobré podmienky kúpeľníctva využívali a využívajú aj športovci a športoví chodci sa rozhodli v roku 1982 usporiadať v našom meste svoje preteky, ktoré boli základom športového podujatia „Dudinskej 50-ky“ a ktorá sa v tomto roku dožíva už 33.ročníka bez prerušenia. Dodávam, že okrem týchto ročníkov Dudinskej 50 sme organizovali aj tri Európske poháre a to v poradí druhý v roku 1998, štvrtý v roku 2001 a desiaty v máji minulého roka 2013.



Považujem za veľkú česť, že Vás na tomto 33.ročníku môžem srdečne privítať a to nielen tých, s ktorými sa stretávame viac či menej už celé roky, ale aj Vás nových, ktorí ste tu na tomto podujatí prvýkrát. Som presvedčený, že sa do Dudiniec radi vraciate a ja za všetkých mojich kolegov, organizátorov, ale aj v mene všetkých spoluobčanov prehlasujem, že Vás tu radi vítame a veríme, že sa aj v budúcich rokoch na tejto skutočnosti nič nezmení.

Vážim si a ďakujem Vám všetkým, že nielen dobré meno tohto športového podujatia, ale aj meno celého nášho kúpeľného mesta sa dostáva do povedomia vo Vašich domovoch v dobrom svetle.

Želám Vám, všetkým chodcom, členom Vašich realizačných tímov a priaznivcom, aby ste na týchto pretekoch dosiahli také výsledky očakávate, rozhodcom, aby nedošlo k žiadnym problémovým rozhodnutiam a nám všetkým krásny športový zážitok.

Ing. Štefan Poklúda
primátor mesta a predseda Organizačného výboru

Dear sports friends!

The Spa town Dudince is a well known town not only in our country but also abroad thank to its thermal- mineral springs and high standard of services for its spa clients. The benefits of the spa treatments were and still are used/utilised by many athletes. Among these athletes were also race walkers who decided to organise their race in our town. This race laid the foundations of the Dudinska 50, sports event, that celebrates its 33rd edition this year without any interruption. In addition to these 32 editions we also organised three European Cups in race walking – in y 1998, 2001 and 2013.

I am honoured to welcome you all, not only those athletes who have competed here for many years, but also new comers. I believe you all enjoy returning to Dudince.

On behalf of all my colleagues, organisers and citizens, I proclaim we are very happy to welcome you here and believe that nothing will change this fact in the future.

I treasure/appreciate and thank you all for your positive promotion of our event and spa-town in your home countries.

I wish that all athletes and coaches achieve their goals, for the judges no problematic decisions and satisfying experiences for everyone.

Ing. Štefan Poklúda
Town Mayor and chairman of LOC

PROPOZÍCIE
33. ROČNÍKA DUDINSKEJ 50-KY V CHÔDZI
A MAJSTROVSTIEV ČESKA, MAĎARSKA, LITVY, POLSKA
A SLOVENSKA V CHÔDZI NA 50 KM MUŽOV,

NÁRODNÉ MAJSTROVSTVÁ MAĎARSKA NA 50 KM SÚ ORGANIZOVANÉ AKO MEMORIÁL FERENCA DANOVSZKEHO

THE 33rd EDITION OF DUDINSKA 50 AND
NATIONAL CHAMPIONSHIPS
OF CZECH REPUBLIC, HUNGARY, LITHUANIA, POLAND AND SLOVAKIA IN 50 KM RACE WALK MEN,
50km HUNGARIAN NATIONAL CHAMPIONSHIPS ARE ORGANISED IN MEMORY OF FERENC DANOVSZKY

USPORIADATEL/ORGANISER:

Z poverenia SAZ zabezpečuje:

MŠK Dudince
Organizačný výbor Dudinskej päťdesiatky
Mesto Dudince
AŠC Dukla Banská Bystrica

By Authority of the SAF:

Town Sportsclub Dudince
Dudinska 50 Organising Comitee Dudince
Town Dudince
AŠC Dukla Banská Bystrica

ORGANIZAČNÝ VÝBOR – ORGANISING COMITEE:

Predseda OV – Chairman

Ing. Štefan Pokľúda-primátor Mesta Dudince
Mayor City of Dudince

Delegát EAA- Delegate EAA:

Maris Peterson /RUS/

Podpredseda OV-Vice Chairmain:

Peter Korčok

Riaditeľ pretekov-Meeting director:

Ing. Július Nyárjas

Tajomník pretekov – Meeting Secretary:

Monika Sliacka

Technický riaditeľ-Technical Director:

Marian Teren

Ekonomická komisia-Treasurers:

Ing. Viktor Mudrák, Bc. Jarmila Fidlušová

Hlavný rozhodca-Chief Referee:

JUDr. Peter Filo

Zdravotné zabezpečenie-Medical Care:

MUDr. Ernest Caban

Ubytovanie-Accomodation:

Jana Pavelková, Iveta Petrušková

Doprava-Transport:

Štefan Píri

Kultúrna komisia-Culture Commission:

Mgr. Roman Žovinec, Lubomír Pavlovic

Spoločenská Komisia-Social Commission:

Mgr. Roman Žovinec

Členovia OV – Members:

Ján Bartík, Ján Kučera, Slavomír Uday

INFORMÁCIE A PRIHLÁŠKY – INFORMATION AND ENTRIES:

Zaslať do 15. marca 2014 Mestský úrad, Monika Sliacka, Okružná 212, 962 71 Dudince
– City Department, Monika Sliacka, Okruzna 212, 962 71, Dudince, Slovakia

Send entries before – 15th March 2014

Tel.: + +421455583112, fax: –421455583261;

E-mail: msu@dudince-mesto.sk, monikasliacka@gmail.com

info: www.dudince-mesto.sk

TERMÍN A MIESTO PRETEKOV – DATE AND VENUE OF COMPETITION:

22. marca 2014 Dudince, Slovensko – 22nd March 2014 Dudince, Slovakia

PROGRAM PRETEKOV-PROGRAM OF COMPETITION:

20 km chôdza ženy – 20 km Walk Women

50 km chôdza muži – 50 km Walk Men, National Championships of Hungary, Poland ,Czech Republic, Lithuania and Slovakia

20 km chôdza muži – 20 km Walk Men,

U23-35km – Hungarian event

10 km chôdza junióri a juniorky + dorastenci – 10 km Walk Junior Men + Junior Women, Youth (U18) Men

5 km dorastenky + veteráni – 5 km Youth (U18) Women, Masters

3 km žiaci + žiačky + 1 km mladší žiaci + mladšie žiačky + prípravka – 3 km U16 boys + girls,

1 km U14 & U12 boys + girls

ÚHRADA-PAYMENT:

Štáty, ktoré si usporiadajú národné majstrovstvá v chôdzi na 50 km muži a ženy na 20 km podmienky štartu budú s organizátorom dohodnuté individuálne.

Pretekári - účastníci Permit Mítingu : 50 km muži, 20 km muži, 20 km ženy, 10 km junióri, 10 km juniorky budú mať organizátorom hradené pobytové náklady s plnou penziou v počte dva plné dni.

Funkcionári, tréneri a nutný doprovod účastníkov Permit Mítingu budú mať pobytové náklady hradené organizátorom v počte dva plné dni nasledovne:

do 3 účastníkov Permit Mítingu bude hradená 1 osoba,

od 4 do 6 účastníkov 2 osoby,

od 7 účastníkov 3 osoby.

Športovci a členovia výprav si hradia všetky ďalšie náklady na pobyt v cene 50 € / deň.

Pretekári iných kategórií /nie Permit Mítingu/ si pobytové náklady hradia v cene 50 € / deň.

The conditions of payments for athletes competing in national championships will be agreed individually between the organizer and federations.

The organizer will provide and cover the cost of accommodation with full board for two days for all athletes competing in Permit Meeting Events – 50km men, 20km men and women, 10km junior men and women

The organizer will provide and cover the cost of accommodation with full board for two days for support personnel (coach, physio etc.) of athletes competing in Permit Meeting events as following:

1 person for group of 1 – 3 athletes

2 persons for group of 4 – 6 athletes

3 persons for group of 7 and more athletes

Any additional personnel and athletes not competing in permit meeting events will pay the supplement of 50€/day/person.

DOPRAVA-TRANSPORT:

Pre slovenských atlétov usporiadateľ dopravu nezabezpečuje.

Doprava z letiska do Dudiniec a z Dudiniec na letisko je v cene 20 € / osoba

The organiser will provide transport from airport Budapest and /Bratislava, Wien/ only.

The fee for transportation is 20 € / person.

KANCELÁRIA PRETEKOV-COMPETITION OFFICE:

Bude tvorená na Mestskom úrade od 21. marca 2014 od 12⁰⁰ hodiny do 22. marca 2014 do 18⁰⁰ hodiny.

Will be opened in Town Hall from 21st March 2014 12⁰⁰ noon until 22nd March 2014 6 PM.

PREZENTÁCIA VÝPRAV-TEAMS CHECK-IN

V kancelárii pretekov dňa 21. marca 2014 do 18⁰⁰ hodiny !

In the Competition Office on 21st March 2014 until 6 PM .

Prezentácia slovenských pretekárov musí byť ukončená najneskôr v sobotu 22. marca 2014 do 7³⁰ hod. !!!

ČASOVÝ PROGRAM PRETEKOV- COMPETITION SCHEDULE:

21.marca 2014 21 March 2014	od 12 ⁰⁰ 12 ⁰⁰ -14 ⁰⁰ 18 ⁰⁰ -19 ⁰⁰ 19 ⁰⁰	- príchody zahraničných výprav – foreign teams arrivals - obed- lunch - večera – dinner - technická porada – technical meeting
22. marca 2014 22 March 2014	5 ⁰⁰ -9 ⁰⁰ 8 ⁰⁰ 8 ³⁰ 10 ⁰⁰ 12 ⁰⁰ -14 ⁰⁰ 13 ⁰⁰ 14 ⁰⁰ 14 ⁴⁰ 16 ⁴⁵ 18 ⁰⁰ -20 ⁰⁰ 20 ⁰⁰ 21 ⁰⁰	- raňajky – breakfast - otvárací ceremoniál – opening ceremony - štart 50 km muži – start 50 km Men + U23 – 35km - štart 10km juniori -start 10 km Junior Men - štart 10km dorastenci –start 10km Youth (U18) - štart 10km juniorky – start 10 km Junior Women - obed- lunch - 5km veteráni, veteránky + 5 km dorastenky, a 3 km žiaci + žiačky, 1 km mladší žiaci, mladšie žiačky + prípravka + 5 km Masters Men, and women + 5 km Youth (U18) Women, 3 km U16 boys + girls, 1 km U14 & U12 boys and girls - štart 20 km ženy– start 20 km Women + 20km muži /men - vyhlásenie výsledkov 50km muži, Národné majstrovstvá Česka, Maďarska, Litvy, Poľska a Slovenska – Victory ceremony of 50 km Men, National Championships of Czech Republic, Hungary, Lithuania, Poland and Slovakia - vyhlásenie výsledkov 20 km žien – victory ceremony of 20 km women - večera – dinner - záverečný ceremoniál – Closing ceremony - diskotéka pre účastníkov – culture program –disco
23 March 2014	6 ⁰⁰ -8 ⁰⁰	- raňajky/odchod výprav – breakfast/team departures

DOPINGOVÁ KONTROLA – DOPING CONTROL:

Zabezpečuje Slovenský antidopingový výbor – Will be provided by Slovak Anti-Doping Committee.

LEKÁRSKA SLUŽBA-HEALTH CARE:

Bude zabezpečená nepretržite v hoteloch a počas pretekov v budove MsÚ a na trati.
Will be provided non stop in the hotels, on the racing course and in Town Hall during the race.

PREZENTÁCIA-CALL ROOM:

Na disciplínu – končí 15 minút pred štartom v zvolávateľni (cca 50 m od štartu-šatne), spoločným odchodom na štart 5 minút pred štartom.
Closes 15 minutes prior to start of each event. The call room is located 50 m from the start line. All participants will be leaving the call room together 5 minutes prior to the start.

ŠTARTOVÉ ČÍSLA- START NUMBERS (BIBS):

Dostanú všetci pretekári na technickej porade (2 kusy).
Will be distributed at the technical meeting (2 start numbers for each athlete).

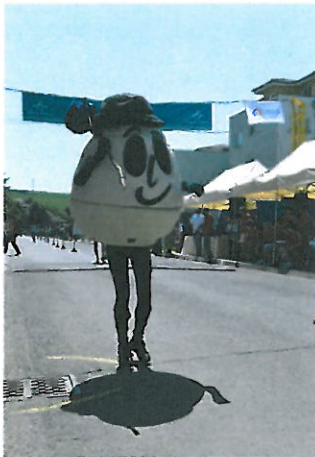
VÍTAZI DUDINSKEJ 50-KY
WINNERS OF THE DUDINSKA 50

MUŽI/MEN 50 km

1982	Pavol Szikora	VSŽ Košice	4:02:42
1983	Jozef Hudák	Dukla Banská Bystrica	4:13:36
1984	Pavol Jati	Dukla Banská Bystrica	4:09:11
1985	Pavol Jati	Dukla Banská Bystrica	3:57:38
1986	Ivo Piták	Liaz Jablonec	3:51:43
1987	Pavol Szikora	Dukla Banská Bystrica	3:42:20
1988	Ján Záhončík	Dukla Banská Bystrica	3:58:20
1989	Hubert Sonnek	Slávia VŠ Praha	3:55:16
1990	Zoltán Czukor	Maďarsko	3:55:16
1991	Valentin Konnonen	Fínsko	3:48:54
1992	Robert Korzeniowski	Poľsko	3:46:42
1993	Sergej Korepanov	Kazachstan	4:05:20
1994	Pavol Blažek	Dukla Banská Bystrica	3:52:45
1995	Štefan Malík	Slávia UK Bratislava	3:48:53
1996	Vitalij Popovič	Ukrajina	3:48:20
1997	Štefan Malík	Slávia UK Bratislava	3:50:20
1998	Tomasz Lipiec	Poľsko	3:42:57
1999	Alexander Rakovič	Juhoslávia	3:55:24
2000	Valentin Konnonen	Fínsko	3:39:34
2001	Sándor Urbanik	Maďarsko	3:48:41
2002	Peter Korčok	Dukla Banská Bystrica	3:52:49
2003	Garcia Bechimie Luis	Guatemala	3:57:50
2004	Peter Korčok	Dukla Banská Bystrica	3:51:09
2005	Han Yucheng	Čína	3:40:30
2006	Grzegorz Sudol	Poľsko	3:50:24
2007	Colin Griffin	Írsko	3:51:32
2008	Grzegorz Sudol	Poľsko	3:45:47
2009	Yohann Diniz	Francúzsko	3:38:45 rekord
2010	Augustyn Rafal	Poľsko	3:49:54
2011	Matej Tóth	Slovensko	3:39:46
2012	Schwazer Alex	Taliano	3:40:58
2013	Barrondo Erick	Guatemala	3:41:09

ŽENY/WOMEN 20 km

1986	Mária Rószová	Maďarsko	50:40:9
1987	Zuzana Holveková	Liaz Jablonec	50:29:0
1988	Viera Toporeková	Slávia Trnava	50:53:5
1989	Jana Zárubová	RH Praha	48:28:0
1990	Jana Bičianová	Liaz Jablonec	49:40:0
1991	Tatiana Ragozinová	Ukrajina	45:18:0
1992	Madelein Svenssonová	Švédsko	43:27:0
1993	Maja Sazonovová	Kazachstan	46:10:0
1994	Mária Rószová	Maďarsko	44:29:0
1995	Anna Brnová	ZŤS Martin	48:29:0
1996	Marta Žukovská	Poľsko	45:11:0
1997	Valentina Cibulská	Bielorusko	45:08:0
1998	Nadežda Ryashkina	Rusko	43:06:0
1999	Ludmila Egorova	Ukrajina	1:41:22
2000	Vera Zozulya	Ukrajina	1:33:45
2001	Usezola Gruber	Maďarsko	1:48:32
2002	Vera Zozulya	Ukrajina	1:39:41
2003	Zuzana Malíková	Lokomotiva Šurany	1:38:06
2004	Zuzana Malíková	Lokomotiva Šurany	1:33:02
2005	Song Hongjuan	Čína	1:28:37 rekord
2006	Zuzana Malíková	Lokomotiva Šurany	1:33,48
2007	Zuzana Malíková	Lokomotiva Šurany	1:32:19
2008	Zuzana Malíková	Lokomotiva Šurany	1:35:29
2009	Shelest Lyudmyla	Ukrajina	1:34:17
2010	Schindlerová Zuzana	USK Praha	1:34:20
2011	Olive Loughnane	Írsko	1:32:40
2012	Buziak Paulina	Poľsko	1:33:00
2013	Agnieszka Szwarnog	Poľsko	1:31:33



2nd edition, 6th February 2014